

董燕生 刘建 编

Español Moderno

现代西班牙语

第一册



外语教学与研究出版社

现代西班牙语

ESPAÑOL MODERNO

第一册

董燕生 编
刘 建

外语教学与研究出版社

(京)新登字 155 号

图书在版编目(CIP)数据

现代西班牙语 第 1 册/董燕生,刘建编. - 北京:外语教学与研究出版社, 1999.7

ISBN 7-5600-1577-8

I. 现… II. ①董… ②刘… III. 西班牙语-高等学校-教材 IV. H34

中国版本图书馆 CIP 数据核字(1999)第 02289 号

现代西班牙语 第 1 册

董燕生 编
刘 建

* * *

责任编辑:李 程

出版发行:外语教学与研究出版社

社 址:北京市西三环北路 19 号(100089)

网 址: <http://www.fltrp.com.cn>

印 刷:北京科技印刷厂

开 本:850×1168 1/32

印 张:14.25

字 数:270 千字

版 次:1999 年 7 月第 1 版 2001 年 11 月第 3 次印刷

印 数:13001—21000 册

书 号:ISBN 7-5600-1577-8/G·668

定 价:17.90 元

* * *

如有印刷、装订质量问题出版社负责调换

制售盗版必究 举报查实奖励

版权保护办公室举报电话:(010)68917519

前 言

《现代西班牙语》第一至四册是供高等院校西班牙语专业本科一、二年级使用的口笔语实践课教材，基本上保留了商务印书馆出版的《西班牙语》（同一编者）的结构和体例，但是课文内容几乎全部更新，以适应时代的需求。此外，考虑到学生接受能力的提高，语法难点的配置相应集中，词汇量明显增加。为了便于学生理解和掌握，语法术语的译名也参照国内汉语和英语教学的常用表述方式做了适当调整。

每册书的课文数量是按每学期授课 18 周安排的。第一册共 24 课，前 12 课的重点是发音训练，每周讲授 2 课（按 10 学时/周计算，4 学时教 1 课，1 学时复习）。后 12 课每周讲授 1 课，在不放松发音训练的前提下，重点转向语法和词汇。绝大部分常用语法项目在前 3 册中讲授一轮。

本套教材第一、二册编写过程中得到秘鲁同事海奥希娜·卡布雷拉 (Georgina Cabrera) 女士的指导和帮助；第三、四册的西班牙语文字润色得益于秘鲁同事奥斯卡·马拉加 (Oscar Málaga)。编者在此向他们表示诚挚的谢意。

编者

目 录

字母表	1
缩写词表	2
发音器官图	3
第一课	4
课文: ¿QUIÉN ES ÉL?	
语音: 1. 元音 A, E, I, O, U	
2. 辅音 M, N, L, T, S, P	
3. 分音节规则 (I)	
4. 词与词之间的连音	
语法: 1. 名词的单数、复数和阳性、阴性 (I)	
2. 大小写规则	
3. 问号和感叹号的书写	
句型: ÉL (ELLA) ES...	
¿ES ÉL (ELLA)...?	
SÍ, ÉL (ELLA) ES...	
NO, ÉL (ELLA) NO ES..., ES...	
¿QUIÉN ES...?	
第二课	20
课文: ¿QUÉ ES?	
语音: 1. 辅音 C, D, B, V, R, Q	
2. 二重元音 IA, IE, UE	
3. 清音与浊音	

目 录

4. 塞音与擦音

5. 单词的重音

语法: 1. 主格人称代词

2. 联系动词 SER 的陈述式现在时变位

3. 前置词 DE 的用法

句型: ¿QUÉ ES...?

¿QUIÉNES SON...?

第三课 39

课文: ¿DÓNDE ESTÁ LA CASA?

语音: 1. 辅音 Z, C (E, I), F, LL, H

2. 二重元音 AI, IO, IU

3. 辅音连缀 TR, BR

4. 分音节规则 (II)

语法: 1. 非重读物主形容词

2. 动词 ESTAR 和 HABER 的陈述式现在时变位

3. 定冠词

4. 前置词 EN 的用法

句型: ¿DÓNDE ESTÁ...?

¿QUÉ HAY EN...?

第四课 52

课文: ¿CÓMO ES LA FAMILIA DE PACO?

语音: 1. 辅音 G, CH, Ñ

2. 二重元音 UA, UE, UO

语法: 1. 名词的数 (II)

2. 不定冠词

3. 形容词的性和数及其与名词性数的一致关系

4. 移行规则

句型: ¿CÓMO ES (SON) ...?

¿CÓMO ESTÁ (ESTÁN) ...?

第五课 71

课文: ¿DE QUIÉN ES ESTO?

语音: 1. 辅音 J, RR, Y

2. 二重元音 EI, OI, UI

3. 陈述句和疑问句的语调

语法: 1. 动词 TENER 的陈述式现在时变位

2. 指示形容词和指示代词

句型: TENER + 名词

¿DE QUIÉN ES...?

¿CUÁNTOS ... HAY (TIENE) ...?

第六课 85

课文: ¿CUÁNTOS SON Y CUÁNTOS AÑOS TIENEN?

语音: 1. 辅音 X, K, W

2. 以 N 结尾的音节 AN, EN, IN, ON, UN

语法: 1. ESTAR + 形容词

2. 疑问句的词序

句型: ESTAR + ADJ.

¿CUÁNTOS AÑOS TIENE ...?

第七课 102

课文: ¿ADÓNDE VAN?

语音: 1. 辅音连缀 PL, PR, BL, BR, DR, GR

2. 三重元音 UAY, UEY

3. 分音节规则 (III)

语法: 1. 动词 IR 和 HACER 的陈述式现在时变位

2. 第一变位动词

3. 前置词 A 和 CON 的用法

4. 动词短语 IR A + INF.

句型: ¿ADÓNDE VAS?

目 录

VOY AL (LA) ...

¿QUÉ VAS A HACER?

VOY A + INF.

第八课 117

课文: EN CLASE

语音: 辅音连缀 CL, CR, FL, FR, TL, TR, GL

C 在 C, N, T 前面的发音: CC, CN, CT

语法: 1. 第二变位动词

2. 动词 PODER 和 VER 的陈述式现在时变位

3. 动词的宾语

4. 宾格代词 (I)

5. 选择连词 O

6. 动词短语 TENER QUE + INF.

句型: TENER QUE + INF.

PODER + INF.

第九课 135

课文: PEPE Y PACO

语音: 1. 重读词和非重读词

2. 语调群

语法: 1. 第三变位动词

3. 动词 QUERER 和 VENIR 的变位

4. 重读物主形容词

5. 间接宾语和状语

句型: QUERER + INF.

第十课 148

课文: EL HIJO ESTÁ ENFERMO

语法: 1. 宾格代词 (II)

2. 与格人称代词

3. 动词 SABER 和 VOLVER 的陈述式现在时变位
4. 疑问代词 CUÁL 的用法
5. 及物动词和不及物动词

第十一课 168

课文: EN LA BIBLIOTECA

- 语法: 1. 宾格、与格人称代词
2. 钟点表示法
 3. 动词 DAR 和 TRAER 的变位

第十二课 181

课文: LUCÍA Y EMA

- 语法: 1. 冠词、名词、形容词之间的一致关系
2. 指量数词 1—100
 3. 动词 CONOCER 和 DECIR 的变位

第十三课 193

课文: MIS PADRES

- 语法: 1. 陈述式现在时
2. 代词式动词 (I)
 3. 时间从句 (CUANDO)

词汇: LEVANTAR(SE), VESTIR(SE), TODO, NADA

第十四课 210

课文: ACERCA DEL HORARIO

- 语法: 1. 代词式动词 (II)
2. 条件从句 (SI)
 3. 原因从句 (PORQUE)
 4. 连词 Y 的变体 E

词汇: MUCHO (POCO), ENTRE, ALGUNO, VOLVER

目 录

第十五课 228

课文: LA COMIDA

- 语法: 1. 命令式 (I)
2. 直接宾语从句 (QUE)
3. 否定连词 NI

词汇: VENIR, NI, CONOCER, GUSTAR

第十六课 245

课文: DE COMPRAS

- 语法: 1. 命令式 (II)
2. 形容词比较级 (I)

词汇: HACER, FAVOR, UN POCO, DEBER

第十七课 264

课文: UNA VISITA

- 语法: 1. 命令式 (III)
2. 形容词比较级 (II)

词汇: FRÍO, ACERCAR (SE), SERVIR (SE), TOMAR

第十八课 282

课文: LA CASA

词汇: ESTAR, ENTRAR, DAR, BASTANTE

第十九课 300

课文: UN DÍA ATAREADO

- 语法: 1. 陈述式简单过去时 (I)
2. 地点从句 (DONDE)
3. 不定代词 (NADA 和 NADIE)

词汇: SALIR, PASAR, NADIE, SABER

第二十课 322

课文: UNAS SEMANAS INTENSAS

语法: 陈述式简单过去时 (II)

2. 原因从句 (COMO)

3. 定冠词的一种用法

词汇: LLEGAR, COMENZAR (EMPEZAR), PARECER,
ADEMÁS**第二十一课** 341

课文: EL TRÁFICO DE LA CIUDAD

语法: 1. 陈述式过去未完成时 (I)

2. 原形动词结构 AL + INF.

3. 让步从句 (AUNQUE)

词汇: NINGUNO, EN TODAS PARTES (EN NINGUNA PARTE),
DEJAR, QUEDAR (SE)**第二十二课** 362

课文: MI INFANCIA

语法: 1. 陈述式过去未完成时 (II)

2. 直接宾语从句

3. 直接引用语变间接引用语的规则

4. 结果从句 (TAN /TANTO... QUE)

词汇: SOLO, SÓLO (SOLAMENTE), CON, APENAS, SIN

第二十三课 383

课文: UNA VUELTA POR LA CIUDAD

语法: 1. 简单过去时和过去未完成时的配合使用

2. 形容词从句 (QUE)

3. 形容词的绝对最高级 (-ÍSIMO)

4. 副词比较级

词汇: DECIDIR, ACOMPAÑAR, MOSTRAR, JUNTO

目 录

第二十四课	403
课文: UN CARNICERO QUE QUERÍA SER MÉDICO	
词汇: SENTIR(SE), HACER X DÍAS . . . , SACAR, ENSEÑAR	
总词汇表	422

字母表 ALFABETO

字 母			音 标	字 母			音 标
印刷体	书写体	名称		印刷体	书写体	名称	
A a	<i>A a</i>	a	[a]	N n	<i>N n</i>	ene	[n, m]
B b	<i>B b</i>	be	[b, β]	Ñ ñ	<i>Ñ ñ</i>	eñe	[ɲ]
C c	<i>C c</i>	ce	[θ, k, ɾ]	O o	<i>O o</i>	o	[o]
Ch ch	<i>Ch ch</i>	che	[ç]	P p	<i>P p</i>	pe	[p]
D d	<i>D d</i>	de	[d, ð]	Q q	<i>Q q</i>	cu	[k]
E e	<i>E e</i>	e	[e]	R r	<i>R r</i>	ere	[r, ̄r]
F f	<i>F f</i>	efe	[f]	rr	<i>rr</i>	erre	[̄r]
G g	<i>G g</i>	ge	[g, ɣ, x]	S s	<i>S s</i>	ese	[s] [z]
H h	<i>H h</i>	hache	不发音	T t	<i>T t</i>	te	[t]
I i	<i>I i</i>	i	[i]	U u	<i>U u</i>	u	[u]
J j	<i>J j</i>	jota	[x]	V v	<i>V v</i>	uve	[b, β]
K k	<i>K k</i>	ca	[k]	W w	<i>W w</i>	doble uve	[β]
L l	<i>L l</i>	ele	[l]	X x	<i>X x</i>	equis	[s, vs]
LL ll	<i>LL ll</i>	elle	[λ]	Y' y	<i>Y' y</i>	ye [i griega]	[j, i]
M m	<i>M m</i>	eme	[m]	Z z	<i>Z z</i>	zeta [zeda]	[θ]

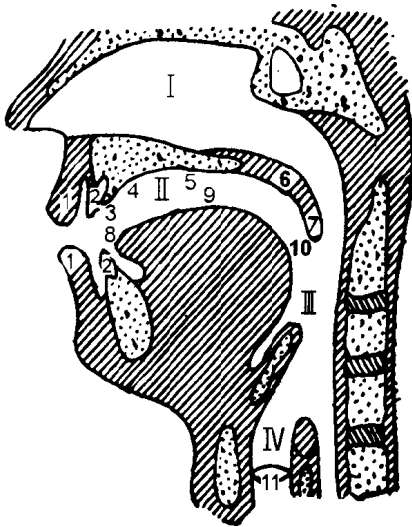
缩写词表 ABREVIATURAS

<i>adj.</i>	adjetivo	形容词
<i>adv.</i>	adverbio	副词
<i>art.</i>	artículo	冠词
<i>conj.</i>	conjunción	连接词
<i>f.</i>	substantivo femenino	阴性名词
<i>inf.</i>	infinitivo	原形动词
<i>interj.</i>	interjección	感叹词
<i>intr.</i>	verbo intransitivo	不及物动词
<i>m.</i>	substantivo masculino	阳性名词
<i>num.</i>	numeral	数词
<i>p. p.</i>	participio pasivo	过去分词
<i>prep.</i>	preposición	前置词
<i>prnl.</i>	verbo pronominal	代词式动词
<i>pron.</i>	pronombre	代词
<i>s.</i>	substantivo	名词
<i>tr.</i>	verbo transitivo	及物动词

发音器官图

发音是人类发音器官运动的结果。为便于掌握发音方法现将发音器官的构造和名称图解如下：

发音器官名称：



- I . 鼻腔
- II . 口腔
- III . 咽头
- IV . 喉头
- 1 . 唇
- 2 . 齿
- 3 . 齿龈
- 4 . 前硬腭
- 5 . 硬腭
- 6 . 软腭
- 7 . 小舌
- 8 . 舌尖
- 9 . 舌前
- 10 . 舌后
- 11 . 声带

LECCIÓN 1

第一课 LECCIÓN 1

语音: 1. 元音: A, E, I, O, U

2. 辅音: M, N, L, T, S, P

3. 分音节规则 (I)

4. 词与词之间的连音

语法: 1. 名词的单数、复数和阳性、阴性 (I)

2. 大小写规则

3. 问号和感叹号的书写

句型: ÉL (ELLA) ES ...

¿ES ÉL (ELLA) ...?

SÍ, ÉL (ELLA) ES ...

NO, ÉL (ELLA) NO ES ... , ES...

¿QUIÉN ES ...?

课文 TEXTO

¿QUIÉN ES ÉL?

I

Él es Paco. Paco es cubano.



LECCIÓN 1



Él es Pepe. Pepe es chileno.



Ella se llama Ana. Ana es panameña.



Ella es Li Xin. Es china.

Paco y Pepe son amigos. Ana y Li Xin son amigas.

II

¿Es él Paco?

Sí, él es Paco.

¿Es él Pepe?

Sí, él es Pepe.

¿Es ella Ema?

No, ella no es Ema, es Ana.